## Xuni caúna d' estes frases cola torna en castellán:

- 1. Diz que nun tien fame
- 2. El mio fíu mancóse nun deu
- 3. Esi neñu ye fatu
- 4. El nuestru vecín yá ye vieyu
- 5. Fartuquéme de llamate y nun tabes
- 6. So güela fizo-y un caldín
- 7. Tien-yos mieu a les curuxes
- 8. La rapaza yera curiosina
- 9. Va cuantayá que nun vien a veme
- 10. Regaló-y un pitín al so afiáu
- 11. El so mozu ye un fartón
- 12. Dio-yos un bon emburrión
- 13. Ficiéron-y dañu les parroches
- 14. Nun fai falta llevá-ylo
- 15. Tuvieron charrando un cachín
- 16. Convidélu a una pinta en chigre
- 17. El xalé que fizo ye mui soleyeru
- 18. Prendiéron-yos fueu a les fueyes
- 19. La pescal ta ensin piescos esti añu
- 20. Fai un airín mui prestoso
- Tuvo orbayando tol día y de nueche abocanó
- 22. Nel prau de la fiesta había xente a esgaya
- 23. Ye ruin como una xiblata
- 24. Toi plasmáu de lo que medró'l to sobrín
- Compré-y a la mio fía un paragües encarnáu
- 26. En comiendo, voi echar un pigazu
- 27. Quedáronme les oreyes xelaes
- 28. Tien tol día a la fía en cuellu
- 29. El mio xenru trabaya en Xixón
- Dame un migayu de quesu, que toi esfamiáu
- 31. El rapacín esguiló pela figal
- 32. Nun dixo más que babayaes

- a) Su abuela le hizo un caldito
- b) Le hicieron daño las sardinillas
- Tiene todo el día a la hija en el cuello
- d) Hace un airecito muy gustoso
- e) Dame un poquito de queso que estoy muerto de hambre
- f) Lo invité a un vino en el bar
- g) Mi hijo se hizo daño en un dedo
- h) Es delgadito como un silbato
- i) La chica era bien parecida
- j) El niño trepó por la higuera
- k) Me harté de llamarte y no estabas
- Le compré a mi hija un paraguas rojo
- m) Hace mucho tiempo que no viene a verme
- n) Estoy asombrado de lo que creció tu sobrino
- o) Les dio un buen empujón
- p) Quemaron las hojas
- q) Dice que no tiene hambre
- r) Estuvo lloviendo todo el día y por la tarde amainó
- s) No dijo nada más que tonterías
- El chalet que hizo es muy soleado
- u) Cuando acabe de comer voy a dormir la siesta
- v) Ese niño es tonto
- w) Me quedaron las orejas heladas
- x) Estuvieron charlando un ratito
- y) Nuestro vecino ya es viejo
- z) Mi yerno trabaja en Gijón
- aa) Le tiene miedo a las lechuzas
- bb) En el campo de la fiesta había mucha gente
- cc) Le regaló un pollito a su ahijado
- dd) No hace falta llevárselo
- ee) El melocotonero está sin melocotones este año
- ff) Su novio es un comilón